

טופס הסכמה: טיפול בסדק בפי הטבעת

REPAIR OF ANAL FISSURE

استمارة موافقة: معالجة صدع في الشرج

הهدف מן העلاج הו החד מן قوة انكماش غالفات الشرج؛ وذلك بغيره التخفيف من حدة الالام وتمكين الصدع/الإصابة في الغشاء اللزج للشرج من التعافي. من الممكن الحد من قوة الانكماش بطريقتين: الأولى، بالتوسيع اليدوي لعضلة غلق الشرج، والثانية بإحداث شق (بعمليّة جراحية) في عضلة الغلق الخارجي. يتم اتخاذ القرار بالنسبة إلى طريقة العلاج وفقاً لاعتبارات طبيّة وحسب النتائج التي يتم التوصل إليها. يتم تنفيذ العلاج، عادةً، تحت تأثير التخدير العام أو الناحي، وأحياناً تحت تأثير التخدير الموضعي.

اسم المريض/ שם החולה:

اسم العائلة/ שם משפחה	الاسم الشخصي/ שם פרטי	اسم الأب/ שם האב	رقم الهوية/ ת.ז.
<p>אָסְרַח וְאָפְרָא בְּהַזָּה בְּאִנְי תְּלִפִּית שְׂרָחָא שְׁפִהִיָּא מְפַסְלָא מִן הַדְּקוֹרוֹרָה</p> <p>עַן עֲמִלִּיַה גְּרַחֲיָה/מֵעַלְמַגְהָה שְׁדַעַע בְּפִי הַשְׂרָחָא בְּאִנְי תְּלִפִּית שְׂרָחָא שְׁפִהִיָּא מְפַסְלָא מִן הַדְּקוֹרוֹרָה</p> <p>אִסְמֵי הַשְׂרָחָא / שֵׁם פִּרְטִי</p> <p>אִסְמֵי הָעֵלְמָה / שֵׁם מִשְׁפָּחָה</p> <p>אִסְמֵי הָאָב / שֵׁם הָאָב</p> <p>רִמְקֵי הַהוּיָה / ת.ז.</p>			

וְזָכַח לִי הַבִּדְאֵל הָעֵלְמָה, אִיגִיבִיתָהּ, סְלִיבִיתָהּ וּמֵלֵאמֶתָהּ לַחֲלֵתִי. וְקָד וְזָכַח לִי כִּדֵּלֵךְ אֵנִי לֵיבֵסֵת הַנְּזָמָה מְלֻפָּה לָאן יוֹפֵר הָעֵלְמָה אֲסִיבִי חֵלָא לְמִשְׁכֵּלָה, וְקָד תּוֹכֵן הַנְּזָמָה חָגֵה, אֲחִיבָא, אֵלִי תִּנְפִּיז עֵלְמָה/אֵת אִזְפִּי/ה. אֲסְרַח בְּהַזָּה וְאָפְרָא בְּאִנְי תְּלִפִּית שְׂרָחָא עַן הָעוֹרָזִים הַגְּרַחֲיָה מְתוֹקָה עַד הָעֵלְמָה אֲסִיבִי, בְּמָה בְּזֵל: הָאֵלֵם, הַשְׁעוֹר בְּעַד הָרַחָה וְהָאִמְסָק. וְקָד וְזָכַח לִי כִּדֵּלֵךְ הַמְּחָפְזִים וְהַתְּעִיבִים הַמְּחֻמָּה, בְּמָה בְּזֵל: הַנְּזִיפ, הָאִלְתְּהָב אֵלִי דְרָגָה תְּפוֹר הָחֵרָא (הָאִלְתְּהָב הַפִּיגְי), וְאִמְכָנִיַה תְּשִׁיבֵל הַנָּסוֹר (פִּיסְטוֹלָה) הַזֵּי יִסְתְּוֵב, אֲחִיבָא, אֵיגֵרָה עֲמִלִּיַה אֲחֵרִי. כִּמָּא אֲנִי הַנְּזָמָה חֲזָרָא חֲדוֹת אִבְסָבָה בְּפִי גֵלְפָתִים הַשְׂרָחָא חֵיחֵךְ מִן הַמְּמֻכָּן אֲנִי תִּנְעֵקֵס בְּעַד הַסִּיפְרָה עַלִּי אִפְלָק הַגָּזָרִים וְתִלְפִיחַ הַמְּלַבֵּס הַדָּאחִלִּיַה הַסְּפֻלִּיַה בְּאִמְחָפְזִים/הַבְּרָז, אֵלִי דְרָגָה עַד הַסִּיפְרָה הַכָּמֵלָה עַלִּי קִצְאָה חָגֵה. אֲנִי מִן שְׂאֵן גָּלִיבִיַה הַזֵּה הַזּוֹהֵר אֲנִי תּוֹכֵן עָבֵרָה חֲלָל בְּזַעָה אֲשֵׁר בְּשִׁכֵּל עֲפוּי, אֲו עַד אֵיגֵרָה תְּמָרִינִים תְּקוּיָה לְעֻצְלֵתִים הַשְׂרָחָא וְאַרְצִיַה הַחוּז. וּפִי חָלָלִים נָדָרָה סִיפְלָה הַנְּזָמָה חֲזָרָה תָּאִבֵּת לַחֲוֹק בְּאִגְלָלִים.

אָעִטִּי בְּהַזָּה מוֹאפְקִי עַלִּי תִּנְפִּיז הָעֵלְמָה אֲסִיבִי. וְאִנְי אֲסְרַח וְאָפְרָא בְּהַזָּה, כִּדֵּלֵךְ, בְּאִנְי תְּלִפִּית שְׂרָחָא, וְבְאִנְי אֲדִירֵךְ אֲנִי הַנְּזָמָה אֲחֵמָלָא לָאן יִבְצָח בְּפִי אֲתֵאֵן הָעֵלְמָה אֲסִיבִי וְגוֹד חָגֵה אֵלִי תוֹסִיעַ מְחִיבָה, אֵלִי תְּגִיבֵרָה, אֲו אֵלִי אֲחָזֵךְ אֵיגֵרָה גְּרַחֲיָה אִזְפִּיַה, אֲו גֵיבֵר מְחֻפְפָה לָהּ, לֵא יִמְכֵן תּוֹפְעָהּ אֲנִי, בְּאִתְּאִידִים אֲו כָּמֵלָה, וְזִלְכ, זְמֵן אֲשִׁיָּה אֲחֵרִי, בְּנֵאֵן עַלִּי נְתָאֵךְ סִימֵךְ הַתּוֹסֵל לָבִיָּה מִן חֲלָל הַפְּחֵס תַּחַת תְּאִיפֵר הַתְּחִידִיר (חֲסוּסָא עַדמָה לֵא יִכֵּן מִן הַמְּמֻכָּן אֵיגֵרָה חֲפֵס מֵלָנֵם קִיבֵל הָעֲמִלִּיַה הַגְּרַחֲיָה לְסִיבֵב הָאִלָּם הַחָסֵלָה בְּפִי הַשְׂרָחָא). וְזִלְכֵךְ אֲנִי אֲוָפֵק עַלִּי זֵלְכֵךְ הַתּוֹסִיעַ, אִיזְאָ, הַתְּגִיבֵיר, אֲו תִּנְפִּיז אֵיגֵרָה אֲחֵרִי אֲו אִזְפִּיַה, בְּמָה בְּזֵל הָעֲמִלִּיַת גְּרַחֲיָה, סְתוֹכֵן, כִּמָּא יַעֲתֵד אֲטִבָּא הַמוּסָסָה, חֵיבִיָּה אֲו מְלֻפּוּבָה בְּפִי אֲתֵאֵן הָעֵלְמָה אֲסִיבִי. וְזָכַח לִי אֲנִי הָעֵלְמָה אֲסִיבִי יִגְרִי תַּחַת תְּאִיפֵר הַתְּחִידִיר הַנָּחִי אֲו הָעָמָה וְאִנְי סֵאֲתִלְפִי שְׂרָחָא עַן הַתְּחִידִיר מִן אֲחֻטְסָבִי הַתְּחִידִיר. תְּעִטִּי בְּהַזָּה מוֹאפְקִי, אִיזְאָ, עַלִּי תִּנְפִּיז תְּחִידִיר מוֹזְעִי, בְּפִי חָלָל תְּפָרֵר תִּנְפִּיז הָעֵלְמָה אֲסִיבִי תַּחַת תְּאִיפֵר הַתְּחִידִיר הַמוֹזְעִי, בְּעַד אֲנִי וְזָכַח לִי כָּל הַתְּעִיבִים הַמְּחֻמָּה הַמְּתַלְקָה בְּאִתְּחִידִיר הַמוֹזְעִי, בְּמָה בְּזֵל רֵדֵךְ הַפְּעֵל הַחֲסוּסִי בְּדֵרָגָתִים מְתוֹקָה לְמוֹדֵךְ הַתְּחִידִיר. אָעִטִּי בְּהַזָּה מוֹאפְקִי עַלִּי תִּנְפִּיז הָעֵלְמָה אֲסִיבִי. אֲנִי עַלִּי עֵלֵם, כִּמָּא אֲנִי אֲוָפֵק עַלִּי אֲנִי יִקוּם בְּתִנְפִּיז הָעֵלְמָה אֲסִיבִי וְהָאֵיגֵרָה אֲחֵרִי מְגִיבָהּ מִן סִילְפִי עֲלֵיָּה בְּזִלְכ, חֲסִבֵב אֲנְזָמָה הַמוּסָסָה וְתִעֲלִימָתָהּ. כִּמָּא אֲנִי לֵא יִזְמֵן לִי אֲנִי יִנְפְּדָהּ כֻּלָּהּ אֲו אֲנִי יִנְפְּדָהּ חֲסָמָה מִנָּהּ שְׁחָסֵן מְעִיָּן, וּבִשְׂרָחָא אֲנִי תִּנְמֵךְ בְּאִמְסוּוִילִיַה הַמְּתִבֵּעָה בְּפִי הַמוּסָסָה כִּמָּא יִקְצִי הַקָּנוֹן, וְאֲנִי הַמְּסוּוֹל עַן הָעֵלְמָה אֲסִיבִי סִיכוֹן**

اسم الطبيب/ שם הרופא/ה

التاريخ/ תאריך	الساعة/ שעה	توقيع المريض/ חתימת המریض/ה
----------------	-------------	-----------------------------

اسم الوصي (القرابة)/ שם האפוטרופוס (קירבה)

תوقيع الوصي (في حالة فقد الأهلية، قاصر/، أو مريض/ة نفسانية)/ חתימת האפוטרופוס (במקרה של פסול דין, קטין/ה או חולה/ת נפש)

אָפְרָא בְּהַזָּה בְּאִנְי שְׂרַחַת שְׁפִהִיָּא לְמִרִיזָה/ה לְלוּסִי עַלִּי הַמְּרִיזָה/ה * כָּלֵךְ מָה וְרַד אַעֲלָה בְּאִתְּפִסִּיל הַמְּלֻפּוּב, וְבְאִנְיָה/ה וְעֵת/וֹעַ עַלִּי הַמּוֹאפָּה אֲמָמִי, בְּעַד אֲנִי אִתְּעֵנֵךְ בְּאִנְיָה/ה פִּהֵמֵךְ וְפִהֵם שְׂרוּחִי כָּמֵלָה.

اسم الطبيب/ שם הרופא/ה	توقيع الطبيب/ חתימת הרופא/ה	رقم الرخصة/ מס' רישיון
------------------------	-----------------------------	------------------------



החברה לניהול סיכונים ברפואה



ההסתדרות הרפואית בישראל

איגוד הכירורגים בישראל

והחברה הישראלית לכירורגיה של הקולון והרקטום

*يرجى شطب الزائد/ מחקי את המיותר ** تُعَبِّأ في حال مريض/ة خاصن/ة /ملا/ي במקרה של חולה פרטי/ת



החברה לניהול סיכונים ברפואה



ההסתדרות הרפואית בישראל

איגוד הכירורגים בישראל

והחברה הישראלית לכירורגיה של הקולון והרקטום